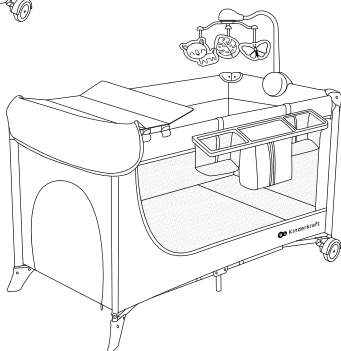
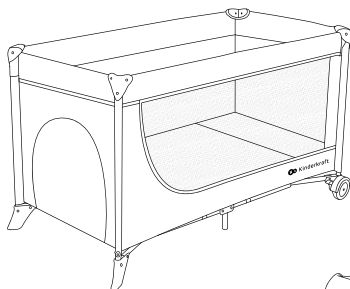




JOY²

USER GUIDE

(AR) سرير السفر

(CS) Cestovní cot

(DE) Reisebett

(EN) Travel cot

(ES) Cuna de viaje

(FR) Lit de voyage

(HU) Utazóagy

(IT) Lettino da viaggio

(NL) Reiswieg

(PL) łóżeczko turystyczne

(PT) Berço de viagem

(RO) Pat de călătorie

(RU) Кроватка для путешественных

(SK) Cestovná postel

(SV) Resesäng

دليل الاستخدام

NÁVOD K OBSLUZE

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL

MANUAL DE USUARIO

GUIDE D'UTILISATION

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ISTRUZIONI PER UTENTE

GEbruiksAAnwIzIng

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MANUAL DE INSTRUÇÕES

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ

ANVÄNDARMANUAL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ, PRZECZYTAJ UWAŻNIE

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

UWAGA! ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

OSTRZEŻENIE

- Bądź świadom ryzyka, jakie stanowi otwarty ogień oraz inne silne źródła ciepła, takie jak promienniki/grzejniki elektryczne lub gazowe itp. umieszczone w pobliżu produktu.
- Nie używać produktu, jeżeli jakkolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta.
- Nie pozostawiać w łóżku czegokolwiek ani nie ustawiać łóżka w pobliżu innego sprzętu, który mógłby stanowić podparcie dla stopy lub spowodować niebezpieczeństwo uduszenia lub powieszenia dziecka, np. przewody, sznurki zasłon/żaluzji.
- Nie używać w łóżku więcej niż jednego materaca.
- Łóżeczko turystyczne jest gotowe do użycia dopiero wtedy, gdy mechanizmy blokujące są włączone. Przed rozpoczęciem

użytkowania należy starannie sprawdzić, czy mechanizmy te są w pełni włączone.

- Najniższe położenie dna łóżka jest najbezpieczniejsze. Gdy dziecko zaczyna samodzielnie siadać zaleca się używać tylko tego poziomu.
- Jeżeli pozostawiasz dziecko w łóżku bez nadzoru, zawsze sprawdź, czy wejście boczne jest zamknięte zamkiem błyskawicznym.
- Wszystkie elementy montażowe i okucia podczas ich montażu muszą być dobrze dokręcone oraz regularnie sprawdzane i w razie konieczności dokręcane.
- Aby zapobiec obrażeniom dziecka wskutek upadku, łóżko nie powinno być dłużej używane, jeżeli dziecko potrafi się wspiąć i wyjść z łóżka.
- **OSTRZEŻENIE! Należy używać tylko materaca dołączonego do łóżeczka. Nie używać drugiego materaca, niebezpieczeństwo uduszenia.**

PRZEWIJAK – OSTRZEŻENIA:

Przewijak dostępny jedynie w modelu łóżeczka z akcesoriami.

- **OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.**
- Kółka łóżeczka należy zablokować przed użytkowaniem przewijaka.
- Przewijak przeznaczony jest dla dzieci do 12 miesiąca życia i o maksymalnej masie 11 kg.



- Wszelkie dodatkowe lub zamienne części można uzyskać jedynie od producenta lub dystrybutora.

PAŁĄK Z PLUSZOWYMI ZABAWKAMI – Bezpieczne korzystanie z baterii: Pałak z zabawkami dostępny jedynie w modelu łóżeczka z akcesoriami. Konieczne jest, aby osoba dorosła zmontowała pałak z zabawkami.

Baterie jednorazowe nie nadają się do ładowania. Nie należy mieszać ze sobą baterii różnego typu, ani baterii nowych z używanymi. Baterie należy wkładać zgodnie z odpowiednią biegunowością. Wyczerpane baterie należy usunąć z produktu. Nie należy zwierać biegunów zasilania. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Akumulatory należy ładować poza urządzeniem.

Lista elementów łóżeczka:

1. Rama łóżeczka
2. Materac
3. Podwieszana podłoga*
4. Wsporniki podwieszanej podłogi x4*
5. Torba
6. Przewijak *
7. Płozы mocujące do przewijaka x2 *
8. Panel z koszami i hakami (x2) do mocowania *
9. Pałak do łóżeczka z 3 pluszowymi maskotkami *

*Elementy dostępne jedynie w modelu z akcesoriami.

1. Montaż łóżeczka:

Rozepnij suwak na torbie i wyjmij łóżeczko z torby. Odepnij rzepy znajdujące się na materacu (2). Wyjmij łóżeczko i inne elementy zestawu. W celu rozłożenia ramy (1) należy ustawić ją kołami do dołu (RYS. A), rozsunąć narożniki na tyle, żeby móc chwycić środkowe elementy boków, a następnie krótsze boki zdecydowanym ruchem pociągnąć do góry do momentu zablokowania (RYS. B). Chwycić za środkowe elementy dłuższych boków i zdecydowanym ruchem pociągnij je do momentu zablokowania (RYS. C). Następnie naciśnij na środkową część dna łóżeczka, kierując ją w dół (RYS. D). Rama całkowicie się rozłoży a łóżeczko będzie zablokowane (RYS. E).

UWAGA: Upewnij się, że wszystkie cztery środkowe elementy boków łóżeczka są zablokowane! Mechanizm blokujący boki nie zadziała, gdy dno łóżeczka będzie płasko rozłożone. Dlatego podczas czynności blokowania boków, środkowa część dna musi być uniesiona. W przypadku, gdy podwieszana podłoga (3) nie jest założona, należy zamontować ją przy pomocy zamka błyskawicznego (RYS. F) i zabezpieczyć klamrą (RYS. G). Umieść rurki wsporników (4) w otwory znajdujące się w podwieszanej podłodze (RYS. H i I), a następnie materac (2) do wnętrza łóżeczka (RYS. J). **UWAGA: W celu zapewnienia bezpieczeństwa, zaczeć pasy znajdujące się pod podłożem zaczynając od strony z otwierającym się wejściem (otwórz wejście, aby zapiąć pasy pod podłogą) (RYS. K i L), a kończąc na przeciwległej stronie. Aby ułatwić montaż przeciwległej strony rekomenduje się częściowo odpiąć zamek wokół podwieszanej podłogi (RYS. M), a następnie włożyć pasy w otwory i przytwierdzić do rzepów pod podłogą (RYS. N i O). Zapnij zamek wokół podłogi i zablokuj wpinając w klamrę (RYS. P).**

2. Montaż akcesoriów*:

Przewijak

Umieść płozы mocujące (7) w ramie przewijaka (6), aż przycisk blokujący nie wejdzie w ramę (RYS. R i S). **UWAGA: w celu ułatwienia montażu płóz, odepnij rogi na rzepach przewijaka, a po montażu ramy zamknij wszystkie zaczepy.**

Umieść przewijak, mocno dociskając go do ramy łóżeczka do momentu całkowitego nasunięcia się na boki (RYS. T). Plastikowe klamry znajdujące się na poszyciu z kieszeniami należy nałożyć na ramę łóżeczka (RYS. U).

Panel z koszami i hakami do mocowania

Włóż haki w otwory panelu (8), a następnie zaczej je na ramie łóżeczka (RYS. W i X).

Pałąk do łóżeczka

Umieść pałąk (9) w główce mechanizmu obrotowego zgodnie ze strzałką, a następnie przekręć ją o 180° w przeciwną stronę do ruchu wskazówek zegara (RYS. Y i Z). Następnie zamontuj go na podstawę pałąka, umieszczając zgodnie ze strzałką i przekręcając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (RYS. AA). Zamontuj uchwyty na maskotki, a następnie na nich zawieś zabawki (RYS. AB i AC). Umieść pałąk na jednym z czterech boków na mechanizmie mocującym ramę (RYS. AD). **UWAGA: Aby uniknąć upadku pałąka na dziecko, upewnij się, że pałąk z zabawkami jest prawidłowo zamontowany oraz stabilny na ramie!**

3. Funkcje łóżeczka*:

Blockada kół: Łóżeczko posiada blokadę kół. W celu zablokowania naciśnij dźwignię hamulca. Aby je odblokować podnieś dźwignię hamulca (RYS. AE).

Regulacja podłoża: Łóżeczko posiada regulację wysokości podłoża. Aby obniżyć podłoże, należy odpiąć klamrę zamka oraz zamek błyskawiczny znajdujący się wewnątrz łóżeczka razem z mieszczącym się w środku podłożem (RYS. AF i AG). W kolejnym kroku odepnij pasy od podłogi i umieść składane podłoże w łóżeczku (RYS. AH i AI). **UWAGA: W celu zapewnienia bezpieczeństwa, zaczej pasy znajdujące się pod podłożem (RYS. AJ).** Gdy podłoże jest na najniższym poziomie, wówczas można skorzystać z bocznego wejścia (RYS. AK).

4. Funkcje pałąka z zabawkami*:

Pałąk z zabawkami zasilany jest baterijnie: 3 szt. x AA (LR6) — 1,5 V (niedołączone do zestawu). **Montaż/ wymiana baterii:** W celu montażu lub wymiany baterii, przy pomocy śrubokręta, należy odkręcić pokrywę komory baterii. Wymień baterie zwracając uwagę na biegunowość i ponownie zamknij komorę za pomocą pokrywy.

Pałąk posiada kilka przycisków z następującymi funkcjami:



Przycisk włączania lampki. Pierwsze kliknięcie spowoduje włączenie światła, drugie kliknięcie spowoduje zmniejszenie intensywności światła. Ponowne kliknięcie przycisku spowoduje wyłączenie lampki.



Przycisk uruchamia karuzelę. Ponowne kliknięcie przycisku spowoduje zatrzymanie karuzeli.



Naciśnięcie przycisku uruchomi ciąg uspokajających melodijek, które mają trzy poziomy głośności. Przy czwartym naciśnięciu przycisku melodijka wyłączy się.



Przycisk uruchamia funkcję wibracji o trzech poziomach intensywności. Po czwartym naciśnięciu funkcja wyłączy się.

Konserwacja oraz czyszczenie

Tkanina na łóżeczku i materacu - wyczyść łagodnym mydłem i wodą. Nigdy nie czyść za pomocą ściernych środków czyszczących na bazie amoniaku, środków wybielających i spirytusowych. Łóżeczko musi być dokładnie wysuszone przed użyciem lub przechowywaniem.

Przewijak - wyczyść łagodnym mydłem i wodą. Nigdy nie czyść za pomocą ściernych środków czyszczących na bazie amoniaku, środków wybielających i spirytusowych. Pozostaw do wyschnięcia.

Pałąk na zabawki - wytrzyj wilgotną ściereczką i łagodnym mydłem. Nie zanurzaj w wodzie.

Zabawki - prać ręcznie w temperaturze max 40°C, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować i nie czyścić chemicznie.

Rama – metalową ramę czyścić miękką, czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem.

UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy.

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.

Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

5.Gwarancja

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

Prezado cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos pensando no seu filho - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! LEIA E GUARDE COMO REFERÊNCIA. LEIA COM ATENÇÃO

NOTAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

NOTA! GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

ATENÇÃO

- Esteja ciente dos riscos de chamas abertas e outras fontes de calor fortes, como radiadores/aquecedores elétricos ou a gás, etc. localizados perto do produto